EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 30.09.2009
KOM(2009) 515 lopullinen

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta

PERUSTELUT

Euroopan globalisaatiorahaston (EGR) varat voidaan 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen[1] mukaisesti ottaa käyttöön joustovälineen avulla, kunhan rahoituskehyksen asianomaisten otsakkeiden määrät eivät ylity vuosittain yli 500 miljoonalla eurolla. Rahastosta myönnettävään rahoitustukeen sovellettavista tukikelpoisuussäännöistä säädetään Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1927/2006[2]. Asetusta muutettiin viimeksi asetuksella (EY) N:o 546/2009[3], jolla laajennetaan Euroopan globalisaatiorahaston soveltamisalaa. Muutettua asetusta sovelletaan 1. toukokuuta 2009 alkaen vastaanotettuihin hakemuksiin.

Komission yksiköt ovat tutkineet Belgian ja Irlannin esittämät hakemukset perusteellisesti varmistaakseen, että ne ovat asetuksen (EY) N:o 1927/2006 ja erityisesti sen 2–6 artiklan mukaisia.

Seuraavassa on esitetty yhteenveto arvioinnin tärkeimmistä näkökohdista:

Asiat EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen (tekstiilit) ja EGF/2009/005 BE/Limburg (tekstiilit)

1. Komissio vastaanotti Belgian viranomaisten kaksi hakemusta 5. toukokuuta 2009. Belgia täydensi hakemuksiaan lisätiedoin, joista viimeiset toimitettiin 29. kesäkuuta 2009. Hakemukset perustuvat Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan b alakohdassa esitettyihin toimintakriteereihin, ja ne toimitettiin kyseisen asetuksen 5 artiklassa säädetyssä kymmenen viikon määräajassa.

   Koska hakemukset vastaanotettiin 1. toukokuuta 2009 jälkeen, ne arvioitiin (Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1927/2006 muuttamisesta 18 päivänä kesäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 546/2009[4] 2 artiklan perusteella) asetuksessa (EY) N:o 546/2009 vahvistettujen uusien sääntöjen mukaisesti.

2. Belgian tekemät hakemukset perustuvat Euroopan globalisaatiorahastosta annetun asetuksen 2 artiklan b alakohdassa tarkoitettuun toimintakriteeriin, joka edellyttää vähintään 500 työntekijän vähennystä tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev:n[5] kaksinumerotasolla 13 (”tekstiilien valmistus”) yhdeksän kuukauden aikana kahdella NUTS II -tason (tilastollinen alueluokitus) vierekkäisellä alueella (jotka tässä tapauksessa ovat Itä-Flanderi (BE230) ja Länsi-Flanderi (BE225)) tai yhdellä NUTS II -alueella (tässä tapauksessa Limburg, BE220). Hakemuksista ilmenee, että 46:ssa

---

1 EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.
2 EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.
3 EUVL L 167, 29.6.2009, s. 26.
4 EUVL L 167, 29.6.2009, s. 26.
5 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev. 2 vahvistamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3037/90 ja tiettyjen eri tilastoaloja koskevien yhteisön asetusten muuttamisesta (EUVL L 393, 30.12.2006).

Belgian tekstiilialan yrityksessä irtisanottiin yhteensä 2 199 työntekijää viitejakson aikana.

3. Hakemuksen EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen (tekstiilit) mukaan yhdeksän kuukauden viitejaksolla (31. toukokuuta 2008 – 28. helmikuuta 2009) irtisanottiin **1 568** työntekijää. Näistä 881 koski Itä-Flanderia ja 687 Länsi-Flanderia.

   Hakemuksen EGF/2009/005 BE/Limburg (tekstiilit) mukaan kahdeksan kuukauden viitejaksolla (1. elokuuta 2008 – 31. maaliskuuta 2009) irtisanottiin **631** työntekijää.

4. Osoittaakseen näiden irtisanomisten ja maailmankaupan rakenteessa tapahtuneiden huomattavien muutosten yhteyden Belgia esittää[6] molemmissa hakemuksissa, että tekstiilien tuonti EU-25:een kasvoi 23 prosenttia vuosina 2003–2007. Saman jakson aikana tekstiilien vienti EU-25:n alueelta muualle maailmaan kasvoi vain 3,6 prosenttia. EU-25:n tekstiilikauppatase supistui 2,3 miljardin ylijäämästä vuonna 2003 744,8 miljoonan euron alijäämään vuonna 2007. Hakemuksen tekijä käyttää myös Maailman kauppajärjestön (WTO) tilastoja osoittaakseen, että EU-27:n osuus tekstiilien markkinoilla supistui 37,9 prosentista vuonna 2003 33,9 prosenttiin vuonna 2007. Belgian tekstiiliteollisuuteen on myös vaikuttanut suoraan tuotannon siirtäminen kolmansiin maihin, erityisesti Turkkiin ja Kiinaan, huomattavasti alhaisempien työvoimakustannusten vuoksi.

5. Belgian viranomaiset väittävät, että kiinalaisen tuontikiintiön vuosina 2002 ja 2005 toteutetun nopean vapauttamisen vaikutus Euroopan tekstiiliteollisuuteen ei ollut ennakoitavissa. Tilannetta pahensivat entisestään kiinalaisia tekstiilejä ja muita kolmansia maita, kuten Turkkia, koskevien tuontikiintiöiden vapauttaminen ja yhteisössä valmistettujen tekstiilien korkeat tuontitullit esimerkiksi Brasiliassa ja Intiassa. Hakijan mukaan tilannetta vaikeutti myös Yhdistyneen kuningaskunnan kiinteistömarkkinoiden romahtaminen vuoden 2007 marraskuusta alkaen. Sen seurauksena tekstiilien, kuten mattojen sekä verhoilu- ja sisustuskankaiden, tuonti kyseiseen maahan väheni. Myös viimeaikainen talous- ja finanssikriisi on pahentanut tekstiiliteollisuuden ahdinkoa.

6. Paikallisia ja alueellisia vaikutuksia kuvaillaan hakemuksissa seuraavasti:

   Hakijan mukaan 86,6 prosenttia Belgian tekstiiliteollisuuden työpaikoista sijaitsee hakemuksissa tarkoitetuilla kolmella NUTS II -alueella. Vuosina 2005–2007 tekstiiliteollisuudesta oli jo hävinnyt 3 419 työpaikkaa, mikä tarkoittaa 12,5 prosentin vähennystä. Samalla ajanjaksolla vastaava vähennys koko tehdasteollisuudessa oli vain 0,7 prosenttia. Hakemuksissa mainitulla tekstiiliteollisuudesta hävinneiden välittömien työpaikkojen määrällä ja siitä epäsuorasti johtuvalla muun muassa kuljetus-, huolto- ja ravitsemisalan työpaikkojen häviämisellä on huomattava vaikutus paikalliseen ja alueelliseen työllisyyteen. Tilannetta vaikeuttaa entisestään vähäinen ammatillinen liikkuvuus tekstiiliteollisuudessa (sisäinen liikkuvuus kyseisellä alalla on vain 2 prosenttia verrattuna 5,5 prosenttiin flaamilaisilla työmarkkinoilla yleensä). Lisäksi nykyisen talous- ja finanssikriisin johdosta kyseisillä alueilla on menetetty paljon myös muiden toimialojen työpaikkoja.

---

[6] EURATEX – SITC -luokitus.

Yhteenvetona voidaan todeta, että näissä olosuhteissa kyseisillä irtisanomisilla voidaan katsoa olevan huomattava kielteinen vaikutus paikallisiin ja alueellisiin työmarkkinoihin.

7. Hakemukset koskevat 2 199 irtisanomista Belgian Itä- ja Länsi-Flanderin sekä Limburgin tekstiiliteollisuudessa. Belgia on päättänyt kohdentaa tuen kaikkiin 2 199 työntekijään.

8. Hakemuksissa esitettiin seuraavat tiedot osoituksena asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa säädettyjen perusteiden täyttymisestä:

Belgian viranomaiset ovat vahvistaneet, ettei EGR:stä saatavalla rahoitustuella korvata toimenpiteitä, jotka kuuluvat kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla yritysten vastuualaan.

Belgian viranomaiset ovat osoittaneet, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä eikä niitä käytetä yritysten tai toimialojen rakenneuudistukseen.

Belgian viranomaiset ovat vahvistaneet, etteivät tukikelpoiset toimet saa avustusta muista yhteisön rahoitusvälineistä.

Edellä esitetyistä syistä ehdotetaan, että Belgian esittämät hakemukset EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen (tekstiilit) ja EGF/2009/005 BE/Limburg (tekstiilit) hyväksytään. Hakemukset koskevat irtisanomisia 39 yrityksessä, jotka toimivat Itä- ja Länsi-Flanderissa, ja 7 yrityksessä, jotka toimivat Limburgissa. Kyseiset yritykset toimivat NACE Rev. 2:n kaksinumerotasolla 13 (tekstiilien valmistus) kahdella NUTS II -tason vierekkäisellä alueella (Itä-Flanderi (BE230) ja Länsi-Flanderi (BE225)) ja yhdellä NUTS II -tason alueella (Limburg (BE220)). Perusteena on, että kyseisten irtisanomisten on voitu osoittaa olevan seurausta maailmankaupan rakenteessa tapahtuneista huomattavista muutoksista, jotka ovat johtaneet talouden vakavaan häiriötilaan, millä on vaikutusta alueelliseen tai paikalliseen elinkeinoelämään. Belgia on ehdottanut yksilöllisistä tukikelpoisista palveluista koottavaa koordinoitua pakettia, josta EGR:n osuus olisi hakemuksen EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen (tekstiilit) osalta 7 519 625 euroa ja hakemuksen EGF/2009/005 BE/Limburg (tekstiilit) osalta 1 679 249 euroa eli yhteensä **9 198 874 euroa**.

Asia EGF/2009/08 IE/Dell

9. Komissio vastaanotti Irlannin viranomaisten hakemuksen 29. kesäkuuta 2009. Irlanti täydensi hakemustaan lisätiedoin, jotka toimitettiin vuoden 2009 kesä- ja heinäkuussa. Hakemus perustuu Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan a alakohdassa esitettyihin toimintakriteereihin, ja se toimitettiin kyseisen asetuksen 5 artiklassa säädetyssä kymmenen viikon määräajassa.

Koska hakemus vastaanotettiin 1. toukokuuta 2009 jälkeen, se arvioitiin (Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1927/2006 muuttamisesta 18 päivänä kesäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja

neuvoston asetuksen (EY) N:o 546/2009[7] 2 artiklan perusteella) asetuksessa (EY) N:o 546/2009 vahvistettujen uusien sääntöjen mukaisesti.

10. Irlannin hakemus perustuu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan a alakohdassa tarkoitettuun toimintakriteeriin, joka edellyttää vähintään 500 työntekijän vähennystä neljän kuukauden aikana. Kyseinen neljän kuukauden aika koskee kautta 3. helmikuuta 2009 – 2. kesäkuuta 2009. Hakemus EGF/2009/08 IE/Dell koskee yhteensä 2 840 työntekijää, joista 1 135 irtisanottiin viitekaudella ja 1 705 ennen viitekautta tai sen jälkeen. Hakemuksen mukaan Dell Products (Manufacturing) Limited toimii Mid-Westin alueella, joka on NUTS 3 -alue. Alueeseen kuuluvat Limerickin, Claren ja North Tipperaryn kreivikunnat sekä Limerickin kaupunki, joka on Irlannin neljänneksi suurin kaupunkialue.

11. Irtisanomisten ja talous- ja finanssikriisin välisen yhteyden osoittamiseksi Irlanti väittää, että kyseinen maailmanlaajuinen kriisi on vaikuttanut merkittävästi tietokoneteollisuuden maailmankauppaan. Tämä on pahentanut entisestään maailmankaupassa jo tapahtuvien muutosten vaikutuksia ja johtanut siihen, että Dellin tapaiset suuret valmistajat ovat joutuneet siirtämään tuotantoaan tai saaneet kimmokkeen siirtää tuotantoaan suunniteltua aikaisemmin maihin, joissa on alhaisemmat tuotanto- ja työvoimakustannukset.

Dellin pöytämikrojen tuotantomalliin sisältyi markkinoita lähellä oleva keskus, jonka tehtävänä oli tietokoneiden asiakaskohtainen räätälöinti. Pöytämikrojen koon vuoksi oli taloudellisesti järkevää räätälöidä koneet Irlannin kaltaisissa tuotantokeskuksissa, joissa kustannukset ovat suhteellisen suuret. Tällöin tietokoneiden kuljettamisesta eurooppalaisille asiakkaille koituvat kustannukset olivat huomattavasti alhaisemmat kuin jos ne olisi kuljetettu Aasiasta. Yrityksen kilpailuetuna oli sen perustamisesta alkaen soveltama ”suora malli”, ts. yritys myi tietokoneita suoraan asiakkaille ja räätälöi lopputuotteen asiakkaiden vaatimusten mukaisesti. Salkkumikrojen maailmanlaajuiset toimitukset ylittivät pöytämikrojen toimitukset ensimmäisen kerran vuoden 2008 kolmannella neljänneksellä. Koska salkkumikroja ei voida räätälöidä samassa määrin kuin pöytämikroja, niiden tuotanto voidaan helpommin ulkoistaa Aasiaan ja niiden kuljetuskustannukset ovat alhaisemmat.

Dellin suunnitellut irtisanomiset Limerickissä ja sen toimittajien toteuttamat irtisanomiset alueella johtuivat yrityksen päätöksestä siirtää kannettavien tietokoneiden[8] tuotanto Limerickistä aasialaisille suunnittelupalveluyrityksille (original design manufacturer), joista suurin osa toimii Kiinassa. Koska kannettavien tietokoneiden tuotanto on siirretty muualle, Limerickin toimipaikkaan olisi jäänyt vain vähän pöytämikrojen valmistusta. Tämä ei olisi tarjonnut kannattavuuden edellyttämiä mittakaavaetuja. Yritys päätti sen vuoksi lopettaa myös pöytämikrojen valmistuksen Limerickissä. Dellin mikrotietokoneita valmistetaan nyt Euroopassa vain Puolan Łódźissa sijaitsevassa tehtaassa (salkku- ja pöytämikrot). Tuotannon ulkoistamisella Kiinaan oli kolme alan kehitykseen liittyvää syytä: Aasian tuotannon kilpailukykyinen kustannuspaine, kannettavien tietokoneiden myynnin kasvu ja vähittäismyyntikanavien käytön lisääminen sekä kasvu BRIC-maiden (Brasilia,

[7] EUVL L 167, 29.6.2009, s. 26.

[8] Tähän ryhmään kuuluvat syli- ja salkkumikrot sekä minikannettavat.

Venäjä, Intia ja Kiina) markkinoilla, joille on ominaista suurempi hintaherkkyys ja vähäisempi merkkitietoisuus.

12. Paikallisia ja alueellisia vaikutuksia kuvaillaan hakemuksessa seuraavasti: Dellin merkitystä Limerickissä kuvastaa yrityksen osuus läntisen Irlannin tehdasteollisuuden työllisyydestä ja kokonaistyöllisyydestä. Tehdasteollisuuden 30 700 työntekijästä noin 10,4 prosenttia oli Dellin palveluksessa. Tämä oli 1,7 prosenttia kyseisen alueen kokonaistyöllisyydestä vuonna 2008. Tutkimukset[9] ovat osoittaneet, että jokaista sataa Dellin kokopäiväistä työntekijää kohden vuonna 2007 oli noin 170 heistä riippuvaista työpaikkaa.

    Työnhakijarekisteriin, joka ilmentää työttömien määrää, rekisteröityneiden määrä kasvoi läntisessä Irlannissa 7 848 henkilöllä 3. tammikuuta 2009 ja 10. toukokuuta 2009 välisenä aikana (26 272:sta 34 120:een).

    Dellin ja siihen liittyvien yritysten irtisanomisten johdosta alueella menetettiin yli 2 800 työpaikkaa. Tämän arvioidaan merkitsevän vähintään 10 prosentin vähennystä alueen tehdasteollisuuden työllisyydessä ja 1,7 prosentin vähennystä kokonaistyöllisyydessä.

    Yhteenvetona voidaan todeta, että näissä olosuhteissa kyseisillä irtisanomisilla voidaan katsoa olevan huomattava kielteinen vaikutus paikalliseen ja alueelliseen elinkeinoelämään.

13. Hakemus koskee 2 840:tä Dell Irelandin irtisanomaa työntekijää, joista 2 400:lle on tarkoitus antaa tukea. Irtisanotuista 2 840 työntekijästä osa on löytänyt uuden työpaikan tai heille on järjestetty koulutusta, joka ei kuulu ehdotetun EGR-rahoituksen piiriin. Irlanti on tämän vuoksi päättänyt kohdentaa tuen 2 400 työntekijään.

14. Hakemuksessa esitettiin seuraavat tiedot osoituksena asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa säädettyjen perusteiden täyttymisestä: Irlannin viranomaiset ovat vahvistaneet, ettei EGR:stä saatavalla rahoitustuella korvata toimenpiteitä, jotka kuuluvat kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla yritysten vastuualaan. Irlannin viranomaiset ovat osoittaneet, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä eikä niitä käytetä yritysten tai toimialojen rakenneuudistukseen. Irlannin viranomaiset ovat vahvistaneet, etteivät tukikelpoiset toimet saa avustusta muista yhteisön rahoitusvälineistä.

Edellä esitetyistä syistä ehdotetaan, että Irlannin esittämä hakemus **EGF/2009/08 IE/Dell**, joka koskee Dellin irtisanomia työntekijöitä, hyväksytään. Perusteluna on, että kyseisten irtisanomisten on voitu osoittaa olevan seurausta maailmankaupan rakenteessa tapahtuneista huomattavista muutoksista, joita maailmanlaajuinen talous- ja finanssikriisi on pahentanut ja jotka ovat johtaneet alueelliseen ja paikalliseen elinkeinoelämään vaikuttavaan vakavaan talouden häiriötilaan. Irlanti on ehdottanut yksilöllisistä tukikelpoisista palveluista koottavaa koordinoitua pakettia, josta EGR:n osuus olisi **14 831 050 euroa**.

Rahoitus

---

[9] Lähde: *Dell - An outline impact evaluation*, 23. joulukuuta 2008 (Forfás), ja *Employment and Value of Dell Operations*, 24. helmikuuta 2009 (Forfás).

EGR:n vuotuiset kokonaismäärärahat ovat 500 miljoonaa euroa. Aikaisempien hakemusten perusteella määrärahoista on vuonna 2009 käytetty jo 13 077 700 euroa, joten rahaston käytettävissä olevat määrärahat ovat 486 922 300 euroa.

Komission ehdotus varojen myöntämiseksi rahastosta perustuu hakijan toimittamiin tietoihin.

Belgia ja Irlanti ovat esittäneet tukihakemukset, jotka liittyvät tekstiiliteollisuuteen ja tietokoneteollisuuteen. Koordinoiduille yksilöllisten palvelujen paketeille hakemusten perusteella myönnettävää rahoitusta koskevat kokonaisarviot ovat seuraavat:

	(euroa)
EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen (tekstiilit)	**7 519 625**
EGF/2009/005 BE/Limburg (tekstiilit)	**1 679 249**
EGF/2009/08 IE/Dell	**14 831 050**
Yhteensä	**24 029 924**

Näiden hakemusten[10] tarkastelun perusteella ja ottaen huomioon EGR:stä myönnettävän avustuksen enimmäismäärän, joka on laskettu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklan mukaisesti, samoin kuin määrärahojen uudelleenkohdennusten osalta käytettävissä olevan liikkumavaran, komissio ehdottaa, että EGR:n varoja otetaan käyttöön yhteensä **24 029 924** euroa, jotka kohdennetaan rahoituskehyksen otsakkeeseen 1a.

Pyydetty tuen määrä jättää yli 25 prosenttia EGR:lle varatusta vuosittaisesta enimmäismäärästä käytettäväksi vuoden viimeisinä neljänä kuukautena asetuksen (EY) N:o 1927/2006 12 artiklan 6 kohdassa edellytetyn mukaisesti.

Esittämällä tämän ehdotuksen rahaston varojen käyttöönottamiseksi komissio aloittaa yksinkertaistetun kolmikantamenettelyn 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti varmistaakseen molempien budjettivallan käyttäjien hyväksynnän sekä tarpeelle käyttää rahastoa että tarvittavalle määrälle. Komissio pyytää sitä budjettivallan käyttäjää, joka ensimmäisenä hyväksyy tämän ehdotuksen asianmukaisella poliittisella tasolla, ilmoittamaan aikomuksistaan toiselle budjettivallan käyttäjälle ja komissiolle.

Jos jompikumpi budjettivallan käyttäjä ei hyväksy ehdotusta, järjestetään muodollinen kolmikantakokous.

Komissio aikoo esittää siirtopyynnön asiaa koskevien maksusitoumusmäärärahojen ja maksumäärärahojen kirjaamiseksi vuoden 2009 talousarvioon 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti.

[10] Komission tiedonannot Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönottoa koskevista hakemuksista, jotka Belgia (SEC(2009) 1154) ja Irlanti (SEC(2009) 1207) ovat esittäneet. Tiedonannoissa esitetään komission analyysi hakemuksista.

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen[11] ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006[12] ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen[13],

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä ’EGR’, on perustettu lisätuen tarjoamiseksi irtisanotuille työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten seurauksista, ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.

(2) EGR:n toimialaa laajennettiin niin, että 1 päivästä toukokuuta 2009 alkaen toimitettujen hakemusten johdosta tukea voidaan myöntää työntekijöille, jotka on irtisanottu maailmanlaajuisen finanssi- ja talouskriisin seurauksena.

(3) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti EGR:n varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.

(4) Belgia esitti 5 päivänä toukokuuta 2009 kaksi hakemusta EGR:n varojen käyttöönottamiseksi tekstiiliteollisuuden irtisanomisten vuoksi. Koska hakemukset ovat asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukaisia, komissio ehdottaa, että rahastosta otetaan käyttöön **9 198 874 euroa**.

(5) Irlanti esitti 29 päivänä kesäkuuta 2009 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi tietokoneteollisuuden irtisanomisten vuoksi. Koska hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen, komissio ehdottaa, että rahastosta otetaan käyttöön **14 831 050 euroa**.

---

11 EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.
12 EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.
13 EUVL C […], […], s. […].

(6) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön varoja Belgian ja Irlannin hakemusten mukaisesti,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Euroopan globalisaatiorahastosta otetaan käyttöön **24 029 924 euroa** maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2009 koskevaa Euroopan unionin yleisestä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä […] päivänä […]kuuta […].

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*